Nr. 08/2024 - Oktober 2024 - Österreichische Post AG - Postentgelt bar bezahlt - RM07A037303K - Verlagspostamt 4722 Peuerbach

Inn-Donau Hausruck
Regional Magazin
...eine l(i)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at

Reisebüro Heuberger präsentiert Prag und Barcelona
Seite 8 & 23
WKO Eferding & Grieskirchen unterwegs in Sachen Wirtschaft
Seite 12, 16 & 24
Informatives aus der Marktgemeinde Wallern an der Trattnach
Seite 18
Rückblick auf die Sporthighlights Esthofen–St. Agatha & Hinzenbach
Seite 27

Fasthuber Ges.m.b.H. seit 1976
MwSt. GESCHENKT – auf alle GUARDI Produkte*

Die Fasthuber Mehrwertsteueraktion ist gültig auf alle
GUARDI Produkte*
*...ab einem Einkaufswert von € 2.500,– inkl. MwSt. bei Neuaufträgen oder Vorbestellung bis 31. Okt. 2024
Unser Service für Sie:
• individuelle, maßgefertigte Lösungen für Neubau und Renovierung
• Beratung vor Ort
• fachgerechte, kostengünstige Montage
4782 St. Florian am Inn, Nr. 53 • Tel. +43 (0) 7712 / 2300
www.fasthuber.at • e-mail: fasthuber.baubedarf@gmail.com

Ausstellung mit Antonio Tamburro und Marianne Lang im Schloss Parz

Lesen Sie mehr auf Seite 20

EINMALIG - VERRÜCKT - GENIAL
Alpenland Sepp
DAS ORIGINAL
Die große Lachparade
«Tiroler Herzlichkeit und ein Humorprogramm der Extraklasse»
8. Nov. 2024
URTLHOF PEUERBACH
Jetzt Eintrittskarten sichern!
Tel. 07276 / 2076

HAUSMESSE
Ofenstudio Mayr
Sa.19. & So. 20. Oktober 2024
jeweils von 9 - 18 Uhr
Messeaktion bis - 20 %
OFENSTUDIO
Lust auf Wärme MAYR
Uttenthal 21, 4731 Prambachkirchen / www.ofenstudio-mayr.at

Adventträume des Schlagers

30. Nov´24
Melodium
Peuerbach
KARTEN-HOTLINE
0676/3491100
Der Österreichische Schlagerklub macht wieder Station im Melodium Peuerbach. Fernsehbekannte Künstler lassen den Abend für Sie unvergesslich werden!

DISTRICT 1920 | PEUERBACH | OBERÖSTERREICH
EINLADUNG
Rotary Club Peuerbach
Star Movie Peuerbach
Di, 5. November 2024
geht ins Kino!
Weißwurst, Brezen & Weißbier ab 18:30 Uhr
Filmstart: 20:00 Uhr

Der Reinerlös geht an bedürftige Menschen in der Region!
Eintritt: 20 € (+ gerne mit freiwilliger Spende) | Vorverkauf: Sparkasse Peuerbach

Café Pizzeria La Croccante
Abholung & Reservierung
Hauptstraße 22 | 4673 Gaspoltshofen
+43 (0)688 / 98 988 98

Wir sind auch weiterhin gerne für euch da!

und freuen uns auf euren Besuch

Jeden Mittwoch ab 16. Okt. bis 27. Nov.

Pizza nach Wahl + 1 Getränk

€ 10,50

Jeden Donnerstag

Schnitzel (Pute, Schwein) mit Kartoffelsalat

€ 9,90

Entenpartie

ab 16. Okt. von Mittwoch bis Sonntag ab 8 Personen – Vorbestellung

Unsere neuen Öffnungszeiten
ab 15. Oktober 2024 – Anfang Juni 2025

MO – SO 10.00 Uhr – 14.00 Uhr warme Küche
MI – SO 17.00 Uhr – 21.00 Uhr warme Küche

MI – SA ist unser Lokal bis 24.00 Uhr geöffnet

7 TAGE / Woche

ist unser Lokal für SIE geöffnet!

Paprikahasen

9. Nov. / 10. Nov. ab 11.00 Uhr
16. Nov. / 23. Nov. ba 17.00 Uhr
Begrenzte Anzahl
Bitte um Reservierung!

Pizzaria & Restaurante

Aumayr

Tschapo & Sari

4775 Taufkirchen / Pram | Haberedt 8 | Tel.: 07719 / 7206 oder 0676 / 62 68 798 | E-Mail: ammadorf1@gmx.at

Am Samstag, 26. Oktober 2024

„It´s BIG BAND TIME“ in Haibach

HAIBACH | Während der Pandemie hat sich eine Gruppe reiferer Herren und einer jungen Dame zusammengefunden, um eine Big Band der nostalgischen Art zu gründen. Die „Happy Memories Big Band“. Das Ziel der Herren (die sich zum Teil schon seit fünfzig Jahren kennen) ist es, Menschen mit „Happy Music“ aus vergangenen Jahrzehnten zu begeistern.

Mit Arrangements von Bert Kaempfert, James Last, Herb Alpert, Wolfgang Lindner, Glenn Miller etc. bringen sie Melodien der 60er- bis 80er-Jahre wieder zum Klingen.

Die Musiker – allesamt „alte Hasen“ – können auf jahrzehntelange Erfahrung in diesem Genre zurückgreifen.

Am 8. November 2024 im Urtlhof Peham

„Alpenland Sepp“ in Peuerbach

PEUERBACH | Alpenland Sepp, der legendäre Musiker, versteht es über Jahrzehnte hinweg das Publikum zu begeistern und unvergessliche Momente zu schaffen. Freut euch also auf Tiroler Herzlichkeit, gepaart mit einer mitreißenden Mischung aus Show, Kabarett und musikalischer Extraklasse. Sepp ist nicht nur ein begnadeter Musiker, sondern auch ein brillanter Entertainer. Ein weiteres Highlight des Abends ist Sepps musikalische Vielseitigkeit: Von volkstümlichen Klängen über Blasmusik bis hin zu überraschenden Showeinlagen. Die Zuschauer erwartet ein Feuerwerk aus Musik, Humor und guter Laune. Verpasst nicht die Gelegenheit, Alpenland Sepp live zu erleben.

Am 8. November 2024 gastiert „Alpenland Sepp“ im Urtlhof Peham (Urtlgasse 5, 4722 Peuerbach).

Sichern Sie sich jetzt noch direkt im Urtlhof Peham in Peuerbach Karten für diesen Abend (Tel.: 07276 / 2076).

Das Regional-Magazin verlost 2 x 2 Eintrittskarten. Einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton klicken und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Anzeige

Die NEUEN BIKES 2025 sind da!

NEUBIKE

Die neuen Fahrradmodelle 2025 der Hersteller CUBE, SCOTT, TREK, ORBEA, KTM und DIAMANT sind ab sofort in unseren NEUBIKE STORES Grieskirchen, Ried im Innkreis und Gampern erhältlich.

Jetzt vorbeikommen, die brandneuen Features testen und als Erste/r auf den Trails und Straßen der kommenden Saison unterwegs sein!

Infos online und in unseren Stores:

www.neubike.at

Grieskirchen
Ried im Innkreis
Gampern
bald neu: Alkoven

Folge uns

SALE Bis zu -35% auf lagernde Bikes!

Profitiere jetzt von starken Rabatten auf viele Fahrradmodelle der letzten Saison. Komm‘ in unseren Stores vorbei!

Ein unvergesslicher Abend erwartet die Schlagerfans am 30. November 2024 im Melodium

10 Jahre „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ in Peuerbach

PEUERBACH | Fernsehbekannte Künstler zu Gast in der Sternenstadt Peuerbach. Der Österreichische Schlagerklub hat sich mit den TV-bekannten Schlagersternchen und Stars in Verbindung gesetzt und diese dazu bewogen in das wunderschöne Melodium nach Peuerbach zu kommen, um dort die „Adventträume des Schlagers“ zum 10. Mal wahr werden zu lassen.
Am 30. Novemvber 2024 ist es endlich wieder so weit und Sie können die zahlreichen Schlagerkünstler auf der winterlich dekorierten Showbühne im Melodium der Sternenstadt Peuerbach live musizieren sehen und hören und dabei beste Unterhaltung genießen.
Spüren Sie die LIVE-Stimmung im winterlichen Ambiente des Melodiums. Die Interpreten, aber auch die Schlagerfans sind Organisator

Elmar Rieger samt Team sehr dankbar, dass sie bei dieser weit über die Grenzen hinaus bekannten Adventveranstaltung in Peuerbach ihr Bestes geben dürfen.

Am 30. November 2024 heißt es daher Bühne frei im Melodium Peuerbach. Traditonell ist diese Schlagergala natürlich auch wieder eine Wohltätigkeitsgala und wird, wie schon im Juni die „SOMMERNACHTSTRÄUME“, vom Fernsehsender TV21 aus Wien aufgezeichnet.

Die „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ im Melodium, in der kleinen Sternenstadt Peuerbach, versprechen auch 2024 viel. Bis Mitternacht wird musiziert, damit das Publikum für sein Geld auch viel Schlagerfreude erleben kann.
Bestellen Sie noch schnell Eintrittskarten für dieses winterliche Schlagerereignis!

Informationen zum Schlagerkonzert: www.schlagerklub.at

Ihr Kommen unterstützt die Aktion „Helfen kann jeder – Zeig Herz für Kinder“!

Das Regional-Magazin verlost 10 x 2 Karten für die „Adventträume des Schlagers“. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und füllen Sie die Teilnahmefelder aus.
Wir wünschen Ihnen viel Glück!

SICHERN SIE SICH NOCH SCHNELL PLATZKARTEN FÜR DIESE JUBILÄUMSSHOW!
KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail elmar.rieger@peuerbach.com

Besonderes Highlight zum 10-jährigen Jubiläum der „Adventträume des Schlagers“

Stimmungsvolles „Adventspektakel“ im Schlosshof Peuerbach am 29. Nov.

PEUERBACH | Zum 10-jährigen Jubiläum der „Adventträume des Schlagers“, welche dieses Jahr am Samstag, 30. November 2024 im Melodium Peuerbach stattfinden, hat sich der Österreichische Schlagerklub für die zahlreichen treuen Fans aus Nah und Fern, aber auch für die Bürger der Sternenstadt Peuerbach und den Nachbargemeinden, mit dem „Adventspektakel“ etwas besonderes einfallen lassen. Bereits am Vortag der „Adventträume des Schlager“, sohin am Freitag, dem 29. November 2024, wird es nämlich im überdachten Schlosshof des Melodium Peuerbach beim „Adventspektakel“ besonders stimmungsvoll und adventlich.

Jeder ist hierbei herzlich eingeladen an diesem „Adventspektakel“, <u>bei freiem Eintritt</u> um 18:30 Uhr (Einlass ab 17:00 Uhr), teilzunehmen.

Eröffnen Sie gemeinsam mit zahlreichen Schlagerkünstlern im Rahmen einer Überraschungsfeier die Adventzeit in Peuerbach und nehmen Sie daran teil, wenn im Meldodium Peuerbach erstmalig die erste Kerze am Riesenadventkranz durch den Nachtwächter im Rahmen eines feierlichen Programms, im weihnachtlich dekorierten Schlosshof entzündet wird.

Einige Schlagerkünstler die auch am Samstag, dem 30. November 2024 bei den Adventträumen des Schlagers zu Gast sind und das Publikum verzaubern werden, werden auch an diesem Tag bei der Überraschungsfeier stimmungsvolle Musik zum Besten geben.

Darüber hinaus erwarten die Besucher viele Überraschungen sowie zur Adventzeit passenden kulinarische Leckereien und Getränke wie Punsch, Glühwein usw. Durch das Programm führt die bayrische Sängerin Angela Nebauer.

Natürlich würde sich der Österreichische Schlagerklub über Spenden für die Aktion „Zeig Herz für Kids“ freuen.

Hausmesse

19. & 20. Okt. 2024 9 - 18 Uhr

Ofenstudio Mayr

Aktionsmodelle bis - 20 %

Kaminöfen - Küchenherde - Pelletöfen

Neuheiten - Große Auswahl - Heizvorführungen

Uttenthal 21
4731 Prambachkirchen
Tel. 07277 / 2699
Mobil 0676 / 7711869
ofenstudio.mayr@aon.at
www.ofenstudio-mayr.at

OFENSTUDIO
Lust auf Wärme MAYR

baugrundstück in hanglage

Angeboten wird das unbebaute Baugrundstück Nr. 35/1 der EZ 421, KG 44040 Weinberg, im Umfang von ca. 556 m², im Wert von EUR 42.460,–.

Das Grundstück wird im Rahmen eines Insolvenzverfahrens beim LG Wels zu 20 S 76/24p durch den Masseverwalter, Rechtsanwalt Dr. Wilhelm Kubin, p. A. Holter-Wildfellner & Partner GmbH & Co KG, Uferstraße 10, 4710 Grieskirchen verkauft.

Interessenten können sich per E-Mail an die Kanzlei des Masseverwalter unter office@holter-wildfellner.at wenden und gegebenenfalls auch ein Angebot legen. Ein Grundbuchauszug und ein Liegenschaftsbewertungsgutachten kann bei Interesse per E-Mail übermittelt werden.

rechtsanwälte
holter | wildfellner
& partner

Uferstraße 10 | 4710 Grieskirchen
07248/66555 | www.holter-wildfellner.at

Ausflug der „Älteren SchäringerInnen“

Mit dem Schiff durch die Innauen

SCHÄRDING | Bei angenehmem Herbstwetter hieß es für über 200 Bürgerinnen und Bürger der Stadt Schärding „Schiff ahoi“. Der diesjährige Ausflug der „Älteren Schärdingerinnen und Schärdinger“ führte die Teilnehmenden auf eine Reise durch die malerische Natur des unteren Inns, zwischen der charmanten Stadt Schärding und der Dreiflüssestadt Passau.

An Bord des modernen Panoramaschiffs steuerte der Kapitän sicher durch die idyllischen Innauen. Während der Schifffahrt hatten die „Älteren Schärdingerinnen und Schärdinger“ die Gelegenheit, die Umgebung zu bewundern, sich an regionalen Köstlichkeiten zu erfreuen und die gesellige Atmosphäre an Bord zu genießen.

Bürgermeister Streicher betonte die Bedeutung solcher Veranstaltungen: „Es ist wichtig, unseren älteren Bürgerinnen und Bürgern einen Tag voller Freude und Gemeinschaft zu bieten.“

Fasthuber
Ges.m.b.H. seit 1976

◆ Baustoffe & Bauzubehör aller Art
◆ Fenster · Türen · Tore
◆ Fliesen · Granitwaren
◆ Zellulose-Isolierung im Einblasverfahren
◆ Fachberatung
◆ Montage, Service

ALLES AUS EINER HAND – IHR KOMPLETTANBIETER

Alu-Zäune, Balkone, Schiebetore, u.v.m.
Wir sind IHR langjähriger
GUARDI FACHHÄNDLER vor Ort!
Beratung, Maß nehmen, fertige Montage
FASTHUBER Ihr kompetenter Partner

Granit Saison Abverkauf

MwSt.
GESCHENKT!

Die Fasthuber Mehrwertsteueraktion ist gültig auf GUARDI Produkte ab einem Einkaufswert von € 2.500,– inkl. MwSt. bei Neuaufträgen oder Vorbestellung bis 31. Oktober 2024

4782 St.Florian am Inn , Nr.53 • Tel. + 43(0) 7712 / 2300
www.fasthuber.at • e-mail: fasthuber.baubedarf@gmail.com

VITADROM FITNESS

Bad Schallerbach, Eiselsbergstr. 1 07249 / 488 97
Alkoven, Schloßstr. 28 07274 / 647 12
Eferding, Wörth 24 07272 / 692 90
Gewerbestraße 6 07272 / 599 77
www.vitadrom.at

PRAG – Die Goldene Stadt

PEUERBACH / PRAG | Prag ist eine faszinierende Metropole mit einer reichen Geschichte und einem jugendlichen Charme. Die Hauptstadt Tschechiens beeindruckt mit Kirchen, Brücken, einer bezaubernden Altstadt und einem Baumix aus Barock, Gotik, Renaissance und Romantik.

Gleich mehrere Erklärungen gibt es dafür, warum Prag als „Goldene Stadt" bezeichnet wird: Zum einen ließ Kaiser Karl IV. die Türme der Prager Burg vergolden. Zum anderen unterstützte Rudolf II. mehrere Alchimisten bei der Suche nach Gold.

Mit über 1,3 Millionen Einwohnern ist Prag die bevölkerungsreichste Stadt Tschechiens. Sehenswürdigkeiten wie die Prager Burg, die Karlsbrücke, die mittelalterliche Rathausuhr, der jüdische Friedhof oder die älteste aktive Synagoge der Welt machen die Stadt zu einem beliebten touristischen Ziel.

In historischen Gemäuern und Gewölben befinden sich Galerien für moderne Kunst, durchgestylte Bars und Clubs. Museen in Klöstern und Adelspalästen präsentieren europäische Kunst vom 9. bis zum 21. Jahrhundert.

Die Prager Burg mit dem beeindruckenden Dom St. Veit ist ein magnetischer Anziehungspunkt für Besucher. Gemäß dem Guinnessbuch der Rekorde ist sie das größte geschlossene Burgareal der Welt, das sich auf einer Fläche von fast 70000 m² erstreckt und in die Liste des UNESCO-Weltkultur- und Naturerbes eingetragen ist. Vom Burgberg Hradschin aus spaziert man durch herrliche Gärten und enge Gassen hinab zur berühmten Karlsbrücke. Die historische, aus böhmischem Sandstein erbaute Brücke mit 30 Statuen wurde 1402 fertiggestellt und ist heute eine der beliebtesten Touristenattraktionen der Stadt.

In der Altstadt bilden zackig profilierte gotische Türme, barocke Stadtpalais und beeindruckende Jugendstilbauten ein unvergleichliches architektonisches Ensemble. Im Sommer erfreuen sich die Promenaden entlang der Moldau besonderer Beliebtheit und werden zum schönsten Treffpunkt der Stadt. Empfehlenswert ist ein Abstecher auf eine kleine Insel in der Moldau. Die Insel erreicht man über die Legií Brücke. Gerade wenn es schön warm ist, kann man hier in der Sonne liegen, mit dem Boot herumfahren oder im Sand picknicken.

Advent in PRAG
13. – 15.12.2024

Reisebüro Heuberger
Tel.: 07276/2357
www.heuberger-reisen.at

Fordern Sie unseren **Reisekatalog** an.

Alle Reisen finden Sie auch auf unserer Homepage
www.heuberger-reisen.at

entdecke die Welt
HEUBERGERREISEN

Reisebüro Heuberger
Keßlastraße 10
4722 Peuerbach
Tel.: 07276/2357
office@heuberger-reisen.at

Wildwochen

mit heimischem WILD von der umliegenden JÄGERSCHAFT – Reh, Hirsch, Hase, ...

STRASSER
IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach
Badstraße 5
Tel./Fax 07249 / 42824

www.strasser-catering.at
office@strasser-catering.at

Wir freuen uns auf Sie!

Einfach köstlich!
ENDLICH WIEDER!!!
STRASSER´s hausgemachte „HASENSUPPE“
ab 29. Oktober 2024

feine & köstliche Spezialitäten vom Fleischerfachgeschäft
STRASSER aus BAD SCHALLERBACH
und in der **MARKTHALLE WELS**

ANGEBOTE gültig bis Mi. 13. November 2024

Top-Angebote

Frische Putenschnitzel
aus Österreich, schön geschnitten
per Kilo € 13,90

SUPER PREIS
Zarter Rostbraten vom Gab
4 Wochen gereift,
vom Jungstier
per Kilo € 18,90

Zarter Schinkenspeck
mit Meersalz und Naturgewürzen,
dünn geschnitten
10 dag € 2,99

Würziger Grillschinken
zart, gluten- & phosphatfrei,
frisch aufgeschnitten
10 dag € 1,69

Hausgemachte/r Leberknödel oder Leberbunkel
im Rohr gebacken, ohne Fett,
mit Thüringer Majoran
per Kilo € 12,90

Empfehlung des Hauses
TÄGLICH GROSSE AUSWAHL...
...fertiger Menüs und hausgemachter Salate
Auch zum Mitnehmen oder hier Essen!

Wildragout
vom Reh oder Hirsch,
mit Spätzle oder Knödel
pro Portion
€ 14,90

Probieren Sie den schmackhaften
Orig. Strasser´s Kümmelbraten
vom GUSTINO Schwein, warm oder kalt,
handgesurt nach Art des Hauses
€ 1,99 10 dag

Jetzt wieder aktuell
Unser hausgemachter HERINGSKÄSE
nach überliefertem Rezept, einfach köstlich!

www.strasser-catering.at

Rotary Club Peuerbach lädt zum

Kinobesuch für den sozialen Zweck

PEUERBACH | Bereits zum vierten Mal lädt der Rotary Club Peuerbach zum Kinobesuch für den sozialen Zweck. Denn der Reinerlös aus der Veranstaltung wird für bedürftige Menschen in der Region verwendet.

Aufgrund des hervorragenden Anklangs dieser Charityveranstaltung, veranstaltet der Rotary Club Peuerbach auch heuer wieder sein „Kinoevent". In geselliger Atmosphäre im Foyer des Star Movie Kinos in Peuerbach wird den Besuchern ab 18:30 Uhr die Möglichkeit geboten, bei Weißwurst, Brezen & Weißbier, oder aber auch Rot-, Weißwein & Prosecco, miteinander zu plaudern, bevor es dann ab 20:00 Uhr in den Kinosälen losgeht. Gezeigt werden dieses Jahr ebenso wieder zwei Filme:

Der Film **„Alter weißer Mann"** handelt von einem Familienvater dem nach ungeschickten Fehltritten in der Firma der Jobverlust droht. Um zu beweisen, dass er kein „alter weißer Mann" ist, lädt er u. a. seinen Chef zum Dinner zu sich nach Hause ein. Doch bereits bei der Vorbereitung des Abends wird kein Fettnäpfchen ausgelassen und nachdem dann alle an einem Tisch sitzen, beginnt die Fassade der Familie schnell zu bröckeln.

Die Komödie **„Wer früher stirbt ist länger tot"** aus dem Jahre 2006 ist wohl vielen bereits bekannt und dennoch immer wieder gerne gesehen. Zur Erinnerung: Im Film erfährt der junge Sebastian, dass seine Mutter bei seiner Geburt gestorben ist, und gibt sich selbst dafür die Schuld, weswegen er auch alles versucht, um nicht ins Fegefeuer zu kommen, was wiederum für „Lachattacken" beim Zuseher führt.

Der Rotary Club Peuerbach freut sich auf zahlreiche Besucher. Karten sind im Vorverkauf bei der Sparkasse Peuerbach und den Mitgliedern des Rotary Clubs Peuerbach erhältlich.
Der Erlös aus dieser Veranstaltung wird für bedürftige Menschen in der Region verwendet.

Foto: © Günther Zellinger

Projekt-21

Wieder EINREICHEN

Wofür würdest DU € AUSGEBEN UM HIER Gutes ZU TUN

SPARKASSE
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

Du weißt es bereits oder hast eine Idee?
Wir fördern jährlich gemeinnützige Projekte mit 5 % unseres Jahresgewinns.
Jetzt einreichen auf **www.projekt-21.at**

Erfolgreiche Premiere der JW-Wiesn in Grieskirchen

GRIESKIRCHEN | Am 3. Oktober 2024 hieß es erstmals „O'zapft is!" bei der Junge Wirtschaft (JW) Grieskirchen Wiesn in der Pilsnerei Grieskirchen. Zahlreiche junge Unternehmerinnen, Selbstständige und Wiesn-Fans folgten der Einladung und sorgten für einen unvergesslichen Abend voller Spaß, Musik und Netzwerken.

Der Abend startete mit dem traditionellen Bieranstich durch Dominik Altreiter, Vorstand der Raiffeisenbank Grieskirchen. Die musikalische Begleitung durch die Band Hopf'n Brass heizte den Gästen ordentlich ein und sorgte für die passende Wiesn-Stimmung.

v.l.: Michael Wimmer, Michael Maurer, Lorenz Humer, Lisa Fuchs, Miriam Lehner, Daniel Humer, Robin Aigner, Philipp Baumgartner, Martin Sumereder, Linda Zechmeister (Foto: Andreas Maringer)

„Mit diesem neuen Event wollten wir einen Rahmen schaffen, um junge Unternehmerinnen, Selbstständige und Gründer auf eine lockere Art zusammenzubringen. Und es zeigt sich: Beim Feiern entstehen oft die besten Ideen und Kontakte", freut sich Philipp Baumgartner, Bezirksvorsitzender der Jungen Wirtschaft Grieskirchen, über den gelungenen Abend.

Zahlreiche neue Kontakte wurden geknüpft und viele der Teilnehmerinnen und Teilnehmer gingen mit neuen Inspirationen und Ideen nach Hause. Für das leibliche Wohl sorgten die legendären Gauchos DEL Gusto, die mit ihren kulinarischen Köstlichkeiten die Gäste verwöhnten.

Obmann der WKO Grieskirchen und Geschäftsführer von Ing. Günther Baschinger GmbH in St. Agatha

Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Ing. Günther Baschinger

ST. AGATHA | Auf Antrag der WKO Grieskirchen, unterstützt von den Sparten Gewerbe und Handwerk und Handel, wurde Ing. Günther Baschinger, Obmann der WKO Grieskirchen und Geschäftsführer von Ing. Günther Baschinger GmbH in St. Agatha mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKOÖ, unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Anlässlich einer Funktionärskonferenz im neuen imposanten Geschäfts- und Wohnhaus am Firmenareal wurde die hohe Auszeichnung persönlich von WKOÖ-Präsidentin Mag.a Doris Hummer und WKO Grieskirchen Leiter Hans Moser, in Beisein vieler hochkarätiger Festgäste, an der Spitze KommR Laurenz Pöttinger und Bgm. Manfred Mühlböck, überreicht.

v.l.: Paul und Britta Baschinger, Doris Hummer, Günther, Silvia und Erna Baschinger, Hans Moser (Foto: WKO Grieskirchen)

Mit dem agilen Firmenchef freuten sich auch Gattin Silvia, Mutter Erna und die Kinder Benita, Paul und Britta sowie viele Wegbegleiter aus der Wirtschaftspolitik gemeinsam über diese Form der Wertschätzung durch die WKO Oberösterreich.

„Wir sind sehr stolz auf unsere WKOÖ-Funktionäre und natürlich auch auf sämtliche Familien-, Leit- und Traditionsbetriebe, diese stehen für Regionalität, Qualität und Innovation. Sie tragen mit sehr viel Herz dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt", sind sich die Wirtschaftsvertreter einig.

WKOÖ-Bezirksobleutekonferenz in St. Agatha

ST. AGATHA | Die Bezirksstellenobleute der WKOÖ trafen sich Mitte September im Revita Hotel Kocher in St. Agatha zur Konferenz. Unter der Leitung von Kommerzialrätin Ing. Judith Ringer und Gastgeber Ing. Günther Baschinger tauschten sich die Obleute aller oberösterreichischen Bezirke über die wirtschaftliche Situation in ihren Regionen aus. Nationalratsabgeordneter und Unternehmer Kommerzialrat Laurenz Pöttinger war ebenfalls Gast und berichtete über aktuelle Entwicklungen in der Bundespolitik, wobei er den Obleuten Rede und Antwort stand. Das hochkarätige Programm wurde durch einen Erfahrungsaustausch mit WKOÖ-Präsidentin Mag. Doris Hummer, Spartenobmann Mst. Michael Pecherstorfer und Unternehmer:innen aus der Region abgerundet.

Top motiviert nehmen die regionalen WKOÖ-Spitzenfunktionäre gemeinsam mit den Bezirksstellen-Leiter:innen und den Bezirksstellen-Teams ihre spannenden und herausfordernden Aufgaben in Angriff. Die nächste Bezirksobleutekonferenz findet im Frühjahr 2025 im Innviertel statt. (Fotos: WKO Grieskirchen).

Neuer Vorstand bei Kiwanis Club Eferding

Thomas Eder neuer Präsident

Thomas Eder (re.) übernimmt das Präsidentenamt von Walter Dobler (li.) (Foto: Nordlicht GmbH)

EFERDING | Mit großem Engagement startet der Kiwanis Club Eferding in das Clubjahr 2024/25. Thomas Eder wurde beim Übergabemeeting im neuen Clublokal beim Landgasthof Dieplinger einstimmig als neuer Präsident gewählt. Der Geschäftsführer von Geißlmayr Obst und Gemüse Eferding hat gemeinsam mit Sekretär Andreas Mathä und Schatzmeister Rainer Wallisch ein umfangreiches Jahresprogramm ausgearbeitet.

Der Serviceclub mit seinen 33 Mitgliedern unterstützt seit über 30 Jahren wichtige Sozialprojekte für Kinder und Jugendliche in der Region Eferding. Insgesamt hat der Club seit seiner Gründung bereits über 450.000 Euro gespendet.

5000 Menschen wanderten in Natternbach

Lust auf´s Wandern

NATTERNBACH | Etwa 5000 wanderfreudige Menschen folgten der Einladung zu Lust aufs Wandern in Natternbach. Die unter dem Thema „Natur erleben" durchgeführte Wanderung führte auf einer rd. 17 km langen und und aussichtsreichen Wanderroute vom Start beim Sport- und Freizeitzentrum über Pfeneberg zum Naturdenkmal Jungfraustein, dann zum Natternbach-Ursprung, und über Tal, Oberhörzing und Kapping zur Hubertuskapelle der Jägerschaft, von dort dann direkt ins IKUNA-Naturresort. Auf der Wanderstrecke gab es die von den heimischen Gastronomen hervorragend und mit Live-Musik betriebene Labstationen. Der Union Sportverein sorgte bei der Mittagsrast am Betriebsgelände der Firma Kaufmann Landmaschinen in Oberhörzing mit einem umfangreichen Angebot für das leibliche Wohl. Für die musikalische Unterhaltung standen der Musikverein Natternbach und für den Lotsendienst die Feuerwehren Natternbach und Tal zur Verfügung. Die vielen Wanderer konnten zum Abschluss kostenlos das großartige Angebot des IKUNA Naturresort nützen. Die „Natur erleben Wanderung" war ein voller Erfolg und eine gelungene Präsentation der Hausruck-Nordgemeinde.

Der Hund – ein Problem?

KALLHAM | Der Hundeverein ÖRV HSV Kallham hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Zusammenleben zwischen Mensch und Hund bestmöglich zu fördern und Harmonie in diese Beziehung zu bringen. Dabei erzielen die Hausruckviertler durch Fleiß und Training auch beachtliche Erfolge.

Der Hund – ein Problem?

NEIN, wenn das auch gerne in diversen Medien so dargestellt wird, liegen etwaige Probleme nicht an den Hunden, sondern an deren Haltern, an der Haltung oder an der mangelhaften bzw. falschen oder fehlenden Erziehung. Viele Hundehalter rechtfertigen das Fehlverhalten ihrer Vierbeiner mit Aussagen wie „Ich habe eh ein Buch gelesen" oder „Habe es so gemacht, wie ich es im Fernsehen gesehen habe, aber bei meinem Hund funktioniert es nicht, weil… (irgendwelche Ausreden)". In diversen Fernsehsendungen funktioniert das, weil die Behebung des Problems auf den dort gezeigten Hund und seine Besitzer zugeschneidert ist.

So wie wir Menschen hat auch jeder Hund seinen eigenen Charakter und auf diesen muss in der Hundeerziehung eingegangen werden. Hundeerziehung und die Bildung eines Mensch-Hund-Teams beginnen bereits im Welpenalter mit dem Aufbau einer festen Bindung (Bindungsarbeit), gegenseitigem Vertrauen, Setzen von klaren Grenzen (z.B. kein Anspringen lassen – dem Hund ist es später egal, dass er dann groß ist und 40 kg wiegt!) und die Sozialisierung mit Artgenossen und anderen Menschen. Auch das richtige Spielen mit anderen Hunden will gelernt sein.

Der Hundeverein ÖRV HSV Kallham legt großen Wert darauf, dass das Zusammenleben von Hunden und Menschen gut funktioniert und jeder Hund eine artgerechte dem Hund und dem Hundeführer entsprechende Ausbildung erhält. Ein guterzogener Hund bereitet seinen Besitzern wesentlich mehr Freude als jener, über den man sich ständig ärgern muss, weil er das nicht macht, was man ihm nicht beigebracht hat.

Der ÖRV Kallham bietet mit seinen bestens ausgebildeten und geprüften Trainern von der Welpenausbildung bis hin zur IBGH 1-3, Breitensport, Rally Obedience und Longieren ein breites Ausbildungsangebot und Betätigungsfeld für Mensch und Hund an. Die erworbenen Fähigkeiten werden bei diversen Prüfungen und Turnieren unter Beweis gestellt und meistens mit sehr guten Bewertungen belohnt.

Ein aktuelles Beispiel dafür ist Michaela mit ihrem Magyar Vizsla Rüden „Chester" (Bild rechts) die beim Breitensport-Koop-Cup Nord, an dem zahlreiche Starter aus mehreren Bundesländern teilnahmen, in der Jahresgesamtwertung 2024

(Altersklasse „Damen B 04") den ausgezeichneten 1. Platz erreichte.

Dieses Ziel erreichten die beiden, weil sie perfekt aufeinander abgestimmt sind und konsequent dafür trainiert haben.

ÖRV Kallham

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Vereinshomepage unter www.oervkallham.jimdofree.com, auf Facebook, oder unter 0660 / 211 32 75 (Alois Schiestl, Obmann)

SCAN ME

Schlossmuseum Peuerbach – Supergalaktisches Familienwochenende im Oktober

PEUERBACH | Das Schlossmuseum Peuerbach öffnet am Samstag, 19. und Sonntag, 20. Oktober 2024 wieder für ein supergalaktisches Familienwochenende seine Tore und bietet ein spannendes Programm für die ganze Familie.

Am Samstag werden um 10:30 Uhr, 13:00 Uhr und 14:30 Uhr Führungen durch die Ausstellung „Kosmos.Neue Welten – Georg von Peuerbach und sein Vermächtnis" und den Kometor angeboten.

Dabei erfahren Sie Interessantes über den Astronom Georg von Peuerbach und seine Erfindungen wie die Klappsonnenuhr oder das Astrolabium.

Am Sonntag gibt es um 10:30 und 13:30 Uhr Spezialführungen für Kinder ab ca. zehn Jahren und Erwachsene zum Thema „Grundkräfte, Felder & Teilchen in unserem Universum". Ein lockerer und dennoch ernstzunehmender Einstieg in das Zusammenwirken jener Zustände, die Sterne, Planeten und unser Leben ermöglichen. Aus welchen Arten von Teilchen bestehen wir? Was macht Licht aus? Was kann alles Strahlung sein? Im Anschluss gibt es ein unterhaltsames Quiz für alle! Dauer der Führung mit Pause und Quiz ca. 2. Stunden.

Ermäßigter Eintritt inkl. Führung an beiden Tagen: Familienkarte € 12,–, mit der OÖ. Familienkarte € 9,–.

Alle Infos unter:
https://www.peuerbach.at/Unser_Peuerbach/Freizeit_Tourismus/Schlossmuseum

schagerl
TÜRENSHOP.AT
PARKETTLAGER.AT

- MARKENPRODUKTE NOCH GÜNSTIGER
- RIESEN AUSWAHL
- 1 A QUALITÄT

ab €139,- Türblatt

CPL, anthrazit glatt 1534, RSP*

ab €169,- Türblatt

CPL Eiche astig, strukturiert, RSP*

ab €149,- Türblatt

Selektion weiß, RSP*

*Röhrenspan

Die Schagerl-Plus Ausführung wurde von uns entwickelt & enthält:

3-teilige Bänder, Vollspaneinlage & einen Rahmenstabilisator.

Schagerl-Plus Aktion

Diese Ausführung eignet sich ideal für Wohnräume mit leicht erhöhten Klimaschwankungen. (WC, Bad, Vorraum und Speis)

€99,-

TÜRDRÜCKER ab 9,85 / STK.

SCHAGERL HILFT

20 % UNWETTER!-

NACHLASS AUF ALLE ARTIKEL*

- Nachlassberechtigt sind direkt vom Unwetter/Hochwasser/Sturm betroffene Eigentümer des beschädigten Objekts.
- Nachweis, wie auf Website beschrieben.
- Gilt nur vor Ort, ausgenommen Aktionen.

Viele weitere Angebote vor Ort oder online: www.parkettlager.at

SCAN ME

Riesenauswahl an Innen- und Haustüren vor Ort oder online: www.türenshop.at

SCAN ME

Linz ▪ Traun ▪ Gunskirchen ▪ Graz ▪ St. Pölten ▪ 9x in Österreich ▪ Bergheim ▪ Innsbruck ▪ Baden ▪ Seyring

Alle Preise in € inkl. 20% MwSt. Abbildungen sind Beispielbilder | Druck- & Satzfehler vorbehalten | nur solange der Vorrat reicht | Lieferzeit Türen: 8 Wochen

FidW Eferding: Eferdinger Stadtbummel

EFERDING | Auf Initiative von Frau in der Wirtschaft Eferding, Bezirksvorsitzende Renate Ozlberger und ihre Stellervertreterinnen Brigitte Zeininger und Maria Pichler, öffneten Anfang Oktober vier Eferdinger Unternehmerinnen ihre Geschäfte speziell für die Mitglieder von Frau in der Wirtschaft Eferding.

Der „Stadtbummel" begann bei La Donna in der Schmiedstraße. Im gemütlichen Geschäftslokal erzählte die Inhaberin Petra Diesenberger über ihren Werdegang und die Übernahme des renommierten Geschäfts im Jahr 2023.

Nach dem Stöbern im Geschäft und einer kleinen Modeschau ging es weiter zu Rizy's Concept Store am Stadtplatz. Monika Rizy berichtete über ihre Geschäftsidee und das vielfältige Produktsortiment.

Bei Optik Pech konnten die Damen und Herren die neuesten Brillenkollektionen probieren und sich von Britta Pech beraten lassen.

Der Abschluss fand im Feinkostladen und Vinothek „Mei Greisslerei" statt.
Die Geschäftsinhaberin Daniela Brandlmayr servierte italienische Köstlichkeiten, die in geselliger Runde verspeist wurden.

Mit Renate Ozlberger freuten sich auch WKO Eferding Obmann Tobias Luger, WKO-Leiter Hans Moser und FidW-Referentin Manuela Traussner über diese großartige Veranstaltung bei der die Eferdinger Unternehmerinnen wieder im Mittelpunkt standen: „Ein sehr gelungener Abend der etwas anderen Art, der enormen Anklang fand. Herzlichen Dank an die Unternehmerinnen für die großartige Unterstützung."

v.l.: Renate Ozlberger, Maria Pichler, Brigitte Zeininger, Daniela Brandlmayr (Foto: Dietlinde Wegerer)

v.l.: Petra Diesenberger, Renate Ozlberger (Foto: Dietlinde Wegerer)

v.l.: Brigitte Zeininger, Manuela Traussner, Renate Ozlberger, Maria Pichler (Foto: Dietlinde Wegerer)

v.l.: Hans Moser, Renate Ozlberger, Tobias Luger (Foto: Dietlinde Wegerer)

v.l.: Monika Rizy, Renate Ozlberger, Maria Pichler, Brigitte Zeininger (Foto: Dietlinde Wegerer)

v.l.: Britta Pech, Renate Ozlberger (Foto: Dietlinde Wegerer)

Ehrung zum 100-jährigen Unternehmerjubiläum

Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Firma Einfalt in Aschach/D.

ASCHACH a. d. D. | Auf Antrag der WKO Eferding, unterstützt von der Sparte Gewerbe und Handwerk der WKOÖ, wurde Herr Adolf Johann Einfalt mit der Wirtschaftsmedaille zum 100-jährigen Unternehmerjubiläum, unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Gerald Silberhumer, ausgezeichnet.

Im Zuge der sehr imposanten Firmenfeier Ende September wurde die hohe Auszeichnung persönlich von WKO Eferding Obmann Tobias Luger, überreicht.
Mit Geschäftsführer Adolf Einfalt freuten sich auch die Familie und zahlreiche Festgäste, unter ihnen auch der Bürgermeister von Aschach/D, Dietmar Groiss sowie der Wirtschaftsbundobmann und Funktionär der WKO Eferding Herbert Hofer.

v.l.: Herbert Hofer, Adolf Johann Einfalt, Tobias Luger (Foto: WKO Eferding)

Die Familie Einfalt und die Mitarbeiter:innen verwöhnen seit Jahrzehnten ihre Kunden aus Nah und Fern – auch an den beiden Festtagen mit köstlichen Produkten.

„Die Bäckerei & Konditorei Einfalt ist ein wichtiger Nahversorger und Arbeitgeber für unsere Region. Wir sind sehr stolz auf unsere familiengeführten Traditionsbetriebe, diese stehen für Regionalität, Qualität und Innovation. Sie tragen mit sehr viel Herz und Mut dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt", bedankt sich Obmann Tobias Luger.

NUTZE den HERBST LAGER ABVERKAUF

BASCHINGER.AT

AUTOMOBILE & WOHNMOBILE

St.Agatha 07277/8700

Über 200 lagernde Fahrzeuge diverser Marken

Finden Sie Ihr Traumauto im Baschinger 360° Showroom
www.baschinger.at

Jeep Compass LP: 43.655.- -44% nur 24.499.-

BMW 320d X-Drive LP: 56.392.- -59% nur 22.990-

VW Golf 7 LP: 35.297- -55% nur 15.999.-

Opel Astra L LP: 41.098- -21% nur 32.590.-

Über 30 lagernde RIMOR Wohnmobile - für B-Führerschein

Kilig 4
Unter 6m
4 Personen
10.000km

Aktionspreis 69.990.-

EVO 95
7,30m
5 Personen
NEU

Aktionspreis 84.130.-

Horus 198
Unter 6m
4 Personen
NEU

Aktionspreis 79.568.-

Nutzen Sie die **CHANCE**

EINMALIGE MESSEAKTION

für 30 ausgestellte Fahrzeuge
Besuchen Sie uns HALLE 20 - Stand 30

caravan SALON AUSTRIA
MESSE WELS
16. - 20. Oktober 24

150 TeilnehmerInnen beim Tag der Junggebliebenen

WALLERN / TR. | Am 4. September 2024 fand der traditionelle Tag der Junggebliebenen statt. Drei Busse brachten die 150 TeilnehmerInnen zum malerischen „Freizeit-Berg in Windischgarsten". Der Tag begann mit einer Fahrt zum Panoramaturm am Wurbauerkogel, wo unsere Junggebliebenen eine atemberaubende Aussicht genießen konnten. Anschließend kehrten alle im Gasthof Zottensberg ein, um bei Kaffee und Kuchen zu entspannen und sich auszutauschen. Bgm. Dominik Richtsteiger lud anschließend zu einer Jause ins VAZ akZent ein. Vielen Dank an die Organisatoren und Vizebürgermeister Ing. Florian Eigelsberger, die diesen gelungenen Nachmittag gestaltet haben.

Jugendarbeit der Vereine & Verein Rollende Engel

Maifestspenden wurden verteilt

WALLERN / TR. | Die Marktgemeinde Wallern veranstaltet jedes Jahr ein Maifest am Ortsplatz. In diesem Jahr übernahmen die Regionen Evang. Kirchenplatz, Bergernstraße, Eichenstraße, Ahornstraße, Lindenstraße, Eferdinger Straße, Gruberfeld und Erlenstraße unter der Präsidentschaft von Vizebürgermeister Florian Eigelsberger die Organisation.

Der Reinerlös des Festes wurde für die Jugendarbeit des Sport- und Musikvereins sowie der Feuerwehr gespendet. Erfreulicherweise konnte auch dem Verein „Rollende Engel" ein Spendenscheck übergeben werden.

Vizebürgermeister Florian Eigelsberger und eine Abordnung seines Maifestteams freuten sich gemeinsam mit den Vertretern der Vereine über die Übergabe.

RR-SOFT
Die Faktura Software für KFZ-Betriebe
WWW.RR-SOFT.AT

Rechtssicher agieren: Umgang mit Haftungsfragen für Unternehmer

WKO & WIFI Semiar: Gewährleistung - Produkthaftung - AGB - Impressum

GRIESKIRCHEN | In der heutigen Geschäftswelt sind Unternehmen einer Vielzahl von Herausforderungen ausgesetzt, insbesondere im Hinblick auf die rechtlichen Aspekte rund um Gewährleistung, Schadenersatz und Produkthaftung. Daher veranstaltet die WKO gemeinsam mit dem WIFI OÖ einSeminar zu diesen Aspekten des Geschäftslebens. Dieses Seminar soll Sie bestmöglich für diese Themen sensibilisieren und Ihnen praktische Lösungsansätze aufzeigen. Weiters soll Ihnen dieses Seminar den sinnvollen Einsatz von Allgemeinen Geschäftsbedingungen darlegen.

Inhalte des Seminars sind:

- Gewährleistungspflichten für Unternehmer:innen
- Schadenersatzansprüche & Produkthaftung
- Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)
- Rechtliche Vorgaben für die Gestaltung des Impressums
- Praxisbeispiele aus der Judikatur

Trainer dieses Seminars ist Mag. Thomas Reisinger, Wetzl & Partner.
Die Kosten belaufen sich für WKOÖ-Mitglieder auf € 79,– und für Nicht-Mitglieder auf € 109,–.

Das Seminar findet am **Mittwoch, 23.10.2024, von 16:00 bis 18:00 Uhr** in der WKO Grieskirchen, Manglburg 20, 4710 Grieskirchen, statt.

Weitere Infos und die Anmeldemöglichkeit finden Sie unter: https://www.wifi-ooe.at/kurssuche?q=15517

Neue Ausstellung in der Galerie Schloss Parz

GRIESKIRCHEN | Vom 17. Oktober bis 24. November 2024 können Sie in der Ausstellung in der Galerie Schloss Parz Kunstwerke von Antonio Tamburro und Marianne Lang bestaunen.

Beide Künstler sind bei der Ausstellungseröffnung am 17. Oktober 2024 um 19:00 Uhr persönlich anwesend.

Der Italiener Antonio Tamburro zeigt in dieser Ausstellung eine Auswahl seiner neuesten Werke, die das urbane Leben in allen Facetten beleuchten. Seine Gemälde spiegeln die Bewegung, den Rhythmus und die Emotionen wider, die das italienische Stadtleben in Rom prägen. Durch seine Fähigkeit ausgezeichnet mit Licht und Schatten zu spielen, entstehen Tiefe und eine Dynamik, die den Betrachter in den Bann ziehen.

Bild von Antonio Tamburro

Ebenfalls mit ihren Kunstwerken möchte sich Marianne Lang, eine in unserer Region noch unbekanntere Künstlerin, jedoch auch schon auf internationalen Messen vertreten, in der Welt der Kunst Beachtung und Anerkennung verschaffen.
Obwohl von der Malerei kommend, ist das zentrale Darstellungsmedium von Marianne Lang die Zeichnung. Die Künstlerin experimentiert nicht nur mit unterschiedlichsten Techniken sondern ihre Zeichnungen bestechen auch durch ein außergewöhnliches Gespür für die untrennbare Beziehung zwischen Technik, Material und Motiv.

Bild von Marianne Lang

Eine Tour durch die offenen Ateliers des Landes

Am 19. und 20. Oktober 2024 öffnen rund 400 Ateliers und Galerien in Oberösterreich ihre Türen für Kunstliebhaber und Neugierige.

Ein Date mit der Kunst! Das ermöglichen die Tage der offenen Ateliers und sind dank des großen Publikumandrangs und der regen Teilnahme der Künstlerinnen und Künstler zu einer beliebten Institution geworden. Dabei bietet sich die Gelegenheit das gesamte Spektrum der zeitgenössischen Kunst kennenzulernen, Künstlerinnen und Künstlern zu begegnen und ganz ohne Zeitdruck in den Ateliers und Werkstätten zu verweilen.

Mitten drin statt nur dabei sind natürlich auch viele Künstlerinnen und Künstler aus dem Verteilergebiet des Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck. So kann man etwa im Luftkurort vier sehr bekannte und auch international tätige Kunstschaffende Frauen und Männer in ihren „Werkstätten" besuchen. Bildhauer Erwin Burgstaller, seine Tochter Petra Burgstaller, die Schmuck künstlerisch gestaltet, Roswitha Nickl die Malerin, die sich auch mit Glaskunst und Kunsttextilien beschäftigt und ihr Sohn Christian, der unter dem Namen „Da Bastla" Alltagsgegenstände künstlerisch gestaltet, freuen sich auf jede Besucherin und jeden Besucher.

Roswitha Nickl lädt in ihr Atelier in Gallspach ein (Foto: Gerda Lehner)

Aber auch in anderen der 88 Gemeinden in 7 Bezirken in denen das Regional-Magazin zugestellt wird, gibt es an diesen beiden Tagen viel zu erkunden. Hier ein ganz kleiner Auszug: Etwa Manfred Hebenstreit in Peuerbach, Atelier Fred Müller in Pram, Druckwerkstatt – Galerie Scheinhaus in Gaspoltshofen, Frühauf Annemarie in Tolleterau/Grieskirchen, Atelier Evelyn Kreinecker in Prambachkirchen, Atelier Freies Glas in Haibach, das Galerie'erl in Eferding, Karin Wundsam – Donau-Atelier in Engelhartszell, Light Art Studio in Schärding, Atelier Reinhold Bräu in St. Martin im Mühlkreis und noch viele mehr.

Alle „offenen Künstlertüren" am Samstag, dem 19. und Sonntag, dem 20. Oktober 2024 im Land der vier Viertel findet man auf der Seite www.land-oberoesterreich.gv.at „Tage der offenen Ateliers". Dort gibt es, ganz wichtig, da nicht alle Kunstschaffenden die gleichen „Besuchszeiten" anbieten, auch die genauen Öffnungszeiten und fürs Navi natürlich die genauen Adressen. Dazu Informationen über die Künstlerinnen und Künstler.

Unser Tipp: Gerade in Zeiten wie diesen ist Kunst wichtiger denn je. Und ein Gespräch mit den Künstlerinnen und Künstlern ist sicher interessant, informativ, weiterbildend und in vielen Fällen auch sehr amüsant und motivierend.

METALLBAU & SCHMIEDEHANDWERK
MIT WELTRUF
STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS
Ein Stück Kultur aus der Region
metall werkstätten GmbH
PÖTTINGER
www.poettinger-metall.at
office@poettinger-metall.at
METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH
Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach

Peugeot e-208 50kWh Allure

Erstzulassung: 08 / 2020, 39.400 km
Elektro, Automatik, 136 PS / 100 KW
Wagenfarbe: blau

Sitzheizung vorne, Rückfahrkamera, Dreischichtige Perlmuttlackierung, Schlüsselloses Startsystem, 3D Navigationssystem

€21.990,--

Peugeot e-2008 50kWh Allure

Erstzulassung: 08 / 2020, 25.900 km
Elektro, Automatik, 136 PS / 100 KW
Wagenfarbe: blau

Navigationssystem, Sitzheizung, Bluetooth® - Freisprecheinrichtung, Tempomat

€21.990,--

Peugeot 408 PHEV 225 e-EAT8 GT
Erstzulassung: 02 / 2023, 5.300 km
Hybrid Elektro/Benzin, Automatik
1.598 ccm, 224 PS / 165 KW
Wagenfarbe: Titanium Grau
Titanium Grau METALLIC, On Board Charger 7,4 kW, 1 phasig, Fahrer & Beifahrer Komfort Paket Plus, Zweifarbige Leichtmetallfelgen Monolithe 20 Zoll, Rückfahrkamera mit 360°-Umgebungsansicht, Beheizbare Frontscheibe, FOCAL Soundsystem ®, Induktive Ladestation
€44.950,--

PEUGEOT

www.peugeot-zauner.at

Johann Zauner GmbH
Wengerstrasse 12
4710 Grieskirchen
Tel.: 07248 / 64991

Gedachte man ursprünglich an Allerheiligen nur Märtyrern und allen Heiligen, steht heutzutage das Totengedenken im Mittelpunkt. Auch an Allerseelen erinnert man sich durch Fürbitte und Gebet an die Verstorbenen. Diese stillen Gedenktage am Ende des Kirchenjahres sollten die Menschen über Verluste von Angehörigen trösten. Jährlich strömen zu Allerheiligen und Allerseelen zahlreiche Besucher auf die Friedhöfe, um ihrer Verstorbenen zu gedenken. Traditionell und zum Gedenken dafür, dass unsere Verstorbenen nicht vergessen wurden, werden schon Wochen zuvor die letzten Ruhestätten unserer Lieben geschmückt und frisch bepflanzt. Die Trauerfloristik bietet für diesen Anlass eine vielfältige Auswahl an Pflanzen, Blumen, Allerheiligengestecke sowie individuellen Grabschmuck. Gärtner und Floristen sind bemüht, dekorative Arrangements von bester Qualität herzustellen. Durch das Schmücken der Gräber kommt auch oftmals die Blumensprache in der Trauerfloristik zum Ausdruck.

So zum Beispiel Chrysanthemen, die sich weltweit größter Beliebtheit erfreuen, gelten in unserem Land als die traditionelle Totenblume und als Sinnbild für ein ewiges Leben. Mitunter lässt auch ein ganz persönlicher Blumengruß, eventuell sogar in dessen Lieblingsfarbe, die Erinnerung am Grab eines lieben Menschen wach werden. Zu keiner anderen Zeit als an diesen zwei Tagen sind derart viele Menschen bei den letzten Ruhestätten ihrer Angehörigen, die die eine oder andere Erinnerung an ihre Verstorbenen wach werden lassen und ihrer liebevoll gedenken.

Der Friedhof, das „Wohnzimmer“ unserer lieben Verstorbenen erstrahlt am Allerheiligentag in all seiner Pracht, erhellt von unzähligen Kerzenlichtern als Symbol für das „Ewige Leben“. Zugleich verbirgt sich bei jedem Grab ein Stück Geschichte, Trauer und Erinnerung an liebe Menschen, die uns einst ein Stück unseres Weges begleiteten.

Sich an erlebte Moment nochmals erinnern

Gefühlvolle Trauerreden

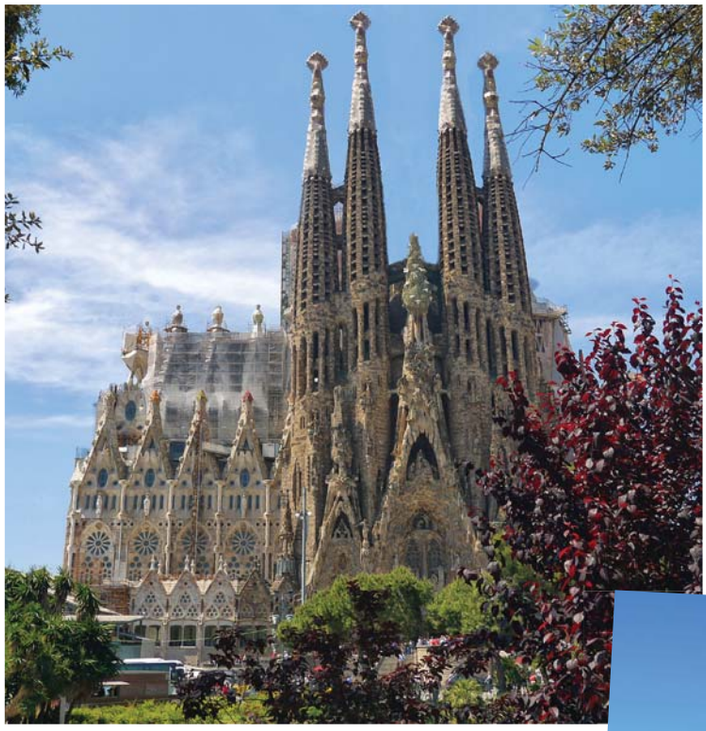
PEUERBACH / STEFANSDORF| Immer wenn ein geliebter Mensch von uns geht, ist es für die Angehörigen und Freunde eine besonders schwere Zeit in der man oft nur noch funktioniert aber kaum Zeit zum Trauern hat, weil man der verstorbenen Person noch einen besonders würdevollen Abschied im Rahmen der Trauerfeier bereiten möchte, bei der Erinnerungen an die verstorbene Person nochmals hochleben sollen und auch die passenden Worte gefunden werden sollen.

Petra Watzenböck aus Stefansdorf begleitet Sie gerne durch diese schwierige Zeit. Sie bespricht sich mit Ihnen, wenn es um Trauerreden geht. Die Gespräche bis dorthin helfen durch die schwere Zeit und ergeben gefühlvolle Inhalte. Petra Watzenböck erstellt die Trauerrede für Sie und hält sie auch bei der Begräbnisfeierlichkeit. „Es ist ein Geschenk, dass Du da warst. Es ist ein Wunder, dass es in meinem Leben war und dieses Wunder kann der Tod nicht beenden. Es lebt in meinem Herzen weiter.“ Dieser Satz kommt aus der Feder von Trauerrednerin Petra Watzenböck. Er ist als Beispiel zu verstehen, wie Petra die Trauer ihrer Klienten umsetzt und für die Trauerrede zu Papier bringt.

Kontakt:
Petra Watzenböck,
4722 Peuerbach , Stefansdorf 20,
Tel. 0664 3948005

Barcelona: Voller Farben, Kultur & Lebensfreude

PEUERBACH / BARCELONA | Barcelona, die pulsierende Hauptstadt Kataloniens, gehört zu den faszinierendsten Reisezielen Europas und bietet eine unvergleichliche Mischung aus Geschichte, Kunst und mediterranem Lebensgefühl.



Antoni Gaudí prägt das Bild Barcelonas wie kein anderer. Seine Werke, allen voran die unvollendete Sagrada Família, beeindrucken mit einzigartigen Formen und farbenfrohen Details. Der Park Güell, mit seinen fantasievollen Mosaiken und Skulpturen, bietet nicht nur Kunstgenuss, sondern auch herrliche Ausblicke über die Stadt. Weitere architektonische Highlights sind die Casa Batlló und Casa Milà, die tief in Gaudís Vision und Stil eintauchen lassen.

Das Gotische Viertel ist das historische Herz Barcelonas, voller enger Gassen und mittelalterlicher Architektur. Hier findet man die beeindruckende Kathedrale, deren gotische Pracht jeden Besucher in ihren Bann zieht. In direkter Nähe liegt die berühmte La Rambla, eine lebendige Promenade, wo Straßenkünstler, Cafés und Märkte das Flair der Stadt widerspiegeln.

Neben historischen Stätten ist Barcelona auch ein Mekka für Liebhaber moderner Kunst. Das Picasso-Museum und das Museum für zeitgenössische Kunst (MACBA) bieten Weltklasse-Ausstellungen und lassen das kreative Herz der Stadt spüren.

Die katalanische Küche bietet ein weiteres Highlight. Auf dem Mercat de la Boqueria locken frische Produkte und Tapas-Bars zum Schlemmen. Klassiker wie Paella, Fideuà und Crema Catalana gehören unbedingt auf den Speiseplan, begleitet von einem Glas Cava, dem katalanischen Sekt.

Außerdem bietet Barcelona die perfekte Kombination aus Stadterlebnis und Strandvergnügen. Die Strände von Barceloneta und Umgebung sind ideal, um nach einem erlebnisreichen Tag am Meer zu entspannen. Für Sportfans ist ein Besuch im legendären Camp Nou, der Heimat des FC Barcelona, ein absolutes Muss. Neben dem Stadion beeindruckt das Museum, das die glorreiche Geschichte des Vereins erzählt.

Barcelona lebt und atmet Kultur, Lebensfreude und Gastfreundschaft. Egal, ob man durch die verwinkelten Gassen schlendert oder in einem Café das bunte Treiben beobachtet – die Stadt zieht jeden in ihren Bann. Mit ihrer einzigartigen Atmosphäre ist sie mehr als nur ein Reiseziel, sondern ein Erlebnis für alle Sinne, zweifellos ein Ort, den man mindestens einmal im Leben besuchen sollte.

Flugreise
Barcelona zum Kennenlernen
inkl. Reisebegleitung
03. – 06.04.2025

Reisebüro Heuberger
Tel.: 07276/2357
www.heuberger-reisen.at

Fordern Sie unseren **Reisekatalog** an.

Alle Reisen finden Sie auch auf unserer Homepage
www.heuberger-reisen.at

entdecke die Welt
HEUBERGERREISEN

Reisebüro Heuberger
Keßlastraße 10
4722 Peuerbach
Tel.: 07276/2357
office@heuberger-reisen.at

Teilnehmer-Rekorde beim 11. Eferdinger Karrieretag

EFERDING | Unter dem Motto „Lebe dein Talent – die Lehre!“ hatten die Besucher des 11. Eferdinger Karrieretages die Möglichkeit sich mit Firmen aus der Region zu vernetzen.

Die SchülerInnen der 3. und 4. Klassen Mittelschulen des Bezirkes, der PTS Eferding und der höheren Schulen der Region und deren Eltern bzw. Erziehungsberechtigten sowie interessierte Jugendliche und Jobsuchende nutzten freudig diese Chance.

Rund 400 sehr Interessierte ließen sich diese regionale Lehrbetriebs-Ausstellung, organisiert von der Raiffeisenbank Region Eferding, WKO Eferding, AMS Eferding, und SQM Doris Aflenzer, unterstützt von ihren sehr engagierten Direktor:innen und Lehrkräften, nicht entgehen.

37 innovative Lehrbetriebe aus dem Bezirk Eferding und sechs regionale Institutionen beteiligten sich an dieser Bezirks-Lehrlings-Messe und waren über das Interesse der Besucher sehr zufrieden; die Qualität der Anfragen war hoch.

Gemeinsame Freude der Organisatoren – v.l.: Hans Moser, Tobias Luger, Doris Aflenzer, Alexander Schauer, Christian Schönhuber (Foto: Andreas Maringer)

Ergebnis dieses Nachmittags sind viele Schnuppertermine sowie zahlreiche Kontakte zwischen UnternehmerInnen, Lehrlingsausbildnern und potenziellen Lehrlingen und Fachkräften von morgen.

Die Organisatoren freuen sich sehr darüber, dass wieder ein guter Einblick in die Berufswelt und die regionalen Lehrstellenangebote gegeben werden konnte. Sowohl die Anzahl der Aussteller als auch der Besucher stellt einen Rekordwert dar.

„Die Ausrichtung, keine Talkrunden auf der Bühne durchzuführen hat sich sehr bewährt. Dadurch richteten die Jugendlichen ihren Fokus zu 100 Prozent auf die Messestände der Lehrbetriebe“, freuen sich die Organisatoren gemeinsam über den großen Erfolg.

Michael Pittrof erhält „Goldenen Verdienstzeichen“

Chorverband OÖ ehrt langjährigen DAVID-CHOR-Manager

EFERDING | Der Eferdinger Michael Pittrof wurde mit dem „Goldenen Verdienstzeichen des Chorverbandes Oberösterreich“ ausgezeichnet.

Der Präsident des OÖ Chorverbandes, Harald Wurmsdobler, überreichte kürzlich im Rahmen einer Chorprobe des DAVID-CHORS in Eferding dem langjährigen DAVID-CHOR-Manager Michael Pittrof das „Goldene Verdienstzeichen des Chorverbandes Oberösterreich“.

Als erste Gratulanten stellten sich Chorleiter Anton Reinthaler und Obfrau Ursula Melicha ein.

Michael Pittrof ist seit 45 Jahren aktiver Sänger und war bis Februar dieses Jahres mehr als 25 Jahre als Chormanager bzw. Obmann des DAVID-CHORS Eferding für die organisatorischen Belange des Chors führend verantwortlich.

Der DAVID-CHOR wirkte in dieser Zeit immer wieder bei großen Chor- u. Orchesterwerken in Linz und Oberösterreich (z. B. mit Brucknerorchester, …) erfolgreich mit. Pittrof organisierte aber auch eine Unzahl von kleinen, aber feinen A-Capella-Konzerten sowie mehrere Chorreisen ins Ausland.

Der DAVID-CHOR zählt mit seinen rund 20 Sängerinnen und Sängern aus der Region Eferding zu einem der führenden Klangkörper Oberösterreichs. Die Pflege des Liedguts seines Namensgebers, des Eferdinger Musikprofessors und Komponisten Johann Nepomuk David, ist ein besonderes Anliegen. Das vom Puplikum sehr geschätzte vielseiteige Repertoire des Chores umfasst klassische, geistliche und weltliche Musik, aber auch traditionelle Volkslieder und moderne Chorliteratur.

Michael Pittrof (l.) und Harald Wurmsdobler bei der Überreichung der Auszeichnung (Foto: David-Chor)

Sonntag, 03.11.2024, 17:00 Uhr

Wolfgang Böck & Linzer Geiger Tiro

BAD SCHALLERBACH | Alois Brandstetters „Zu Lasten der Briefträger“ (erschienen 1974) ist die lange Rede eines Mannes über beklagenswerte Zustände bei der Post und in der Welt. Indem die virtuose Handhabung rhetorischer Mittel Phrasen zur Kenntlichkeit bloßstellt, vermag die Gesellschaftskritik zugleich als Satire zu wirken. Die Romanvorlage wird von Wolfgang Böck persönlich dramaturgisch aufbereitet. Dazu gibt es oberösterreichische Musik vom Linzer Geiger Trio. **Karten sind zum Preis von EUR 29,– bei allen oeticket Stellen und unter 07249/42071 oder unter tickets@musiksommerbadschallerbach.at erhältlich.**

Samstag, 09.11.2024, 20:00 Uhr

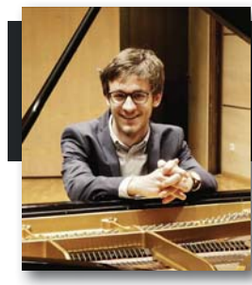
Marie Spaemann Solokonzert „Both“

RAAB | Im Rahmen 45 Jahre Kunst & Kultur Raab gastiert Marie Spaemann mit ihrem Konzertprogramm „Both“ in der Musikschule Raab / Jazzclub. Erleben Sie die einzigartige Kombination aus virtuosem Cellospiel und berührendem Gesang in einem unvergesslichen Solokonzert. Mit ihrer warmen, variablen Stimme und ihrem einfühlsamen Cellospiel schafft Marie Spaemann eine fesselnde Atmosphäre, die das Publikum in ihren Bann zieht. **Vorverkaufskarten erhalten Sie bei allen oeticket Stellen zum VK-Preis von EUR 20,– bzw. an der Abendkasse zum Preis von EUR 24,–. Weitere Infos unter: www.kkraab.com**

Fr., 22.11.2024, 19:30 Uhr

Bruckner Orchester Linz

BAD SCHALLERBACH | Das Bruckner Orchester Linz zählt zu den führenden Klangkörpern Mitteleuropas und blickt auf eine 200-jährige Geschichte zurück. In den letzten Jahren vollzieht das BOL einen weithin beachteten Öffnungsprozess, der viele neue Formate generiert, unerwartete Orte aufsucht und vor allem für künstlerische Ereignisse in einer unnachahmlichen Dramaturgie sorgt, die für unerhörte Resonanz sorgen. **Karten sind zum Preis von EUR 43,– (Halbpreispass gilt nicht) bei allen oeticket Stellen und unter 07249/42071 oder unter tickets@musiksommerbadschallerbach.at erhältlich.**



Donnerstag, 28.11.2024, 19:30 Uhr

Hausruck Philharmonie mit Gabriele Seifried & Filip Anic

BAD SCHALLERBACH | Der Verein Kurmusik Bad Schallebrach ladet zum Konzert der Hausruck Philharmonie in den Atrium Europasaal in Bad Schallerbach ein. Wolfgang Kögler führt sie als Dirigent durch das Abendprogramm mit Stücken von J. S. Bach (Orchestersuiten 1 und 2 sowie 3. Brandenburgisches Konzert) und W. A. Mozart (Klavierkonzert G-Dur KV 453). Als Solisten verzaubern Sie Gabriele Seifried auf der Flöte und Filip Anic am Klavier. **Karten sind zum Preis von EUR 23,– bei allen oeticket Stellen und unter 07249/42071 oder unter tickets@musiksommerbadschallerbach.at erhältlich.**

METALLBAU & SCHMIEDEHANDWERK
MIT WELTRUF
STAHL – EDELSTAHL – ALU – MESSING – GLAS
Ein Stück Kultur aus der Region
metall werkstätten GmbH
PÖTTINGER
www.poettinger-metall.at
office@poettinger-metall.at
METALLWERKSTÄTTEN PÖTTINGER GMBH
Obertrattnach 131 4715 Taufkirchen/Trattnach

by AIGNER UNITED OPTICS

Tennis übersiedelt schön langsam in die Halle

Die erfolgreichen Gallspacher Tenniscracks mit BGM Dieter Lang (li.), Gmde Vorstand Peter Rohrmoser (3.v.re.), Elias Mairhuber (2.v.re.), und Obfrau Petra Dannerbauer (re.) (Foto: privat)

Sowohl Damen als auch Herren von „Sport mit Begeisterung" steigen auf (Foto: privat)

Auch wenn die gelbe Filzkugel derzeit noch im Freien über das Netz geballert wird, hat Anfang Oktober die Tennis-Hallensaison begonnen.

Damit ziehen die Vereine die Bilanzen der Freiluftsaison und haben im Herbst ihre Orts-, Markt-, Stadt- und Vereinsmeisterschaften durchgeführt.

Das Podium der Damen v.l.: Carina Ortbauer, Theresa Söllinger, Livia Sternbauer, Christine Kaltenböck (Foto: UTC Grieskirchen)

Am und neben dem Stockerl bei den Herren v.l.: Bgm.in Maria Pachner, Jonas Unterluggauer, Andreas Söllinger, Franz Krausgruber (Foto: UTC Grieskirchen)

So etwa der UTC Grieskirchen. Dort holte sich das Ehepaar Theresia und Andreas Söllinger in den Finalspielen gegen Carina Ortbauer beziehungsweise gegen Jonas Unterluggauer die Tennis-Stadtmeistertitel.

„Mit 118 Teilnehmern bei Damen, Herren und Nachwuchs verbuchte der Grieskirchner Tennisclub einen neuen Rekord seit Einführung der UTC Open", freute sich Obmann Heinz Beutelmayr über den Tennisboom in der Bezirkshauptstadt.

Über ein Teilnehmerfeld von über 80 Racketschwingerinnen und -schwinger durfte sich auch Turnierboss Elias Mairhuber bei den Markt- und Vereinsmeisterschaften des ÖTB ATV Gallspach freuen. Da dürfen sich in Zukunft Susi Krempl und Timo Moser als Tennis Champs des Luftkurortes ansprechen lassen.

Zufrieden kann der sehr aktive Verein auch auf die OÖTV Meisterschaftssaison zurückblicken. Von den Kindern, Jugendlichen, in den allgemeinen Klassen, bis zu den jung gebliebenen etwas älteren Semestern, wurden Spitzenplätze in den OÖ Mannschaftsmeisterschaften erspielt.

Sehr gut lief es 2024 bei dem in Pennewang beheimateten Club „Sport mit Begeisterung", welcher seine Mannschaftsmeisterschaftsspiele aber in Kematen am Innbach ausgetragen hat.

Sowohl das Damen- als auch das Herrenteam durften den Aufstieg feiern. Bei den Herren die von der 3. Klasse Mitte A in die 2. Klasse aufsteigen, blieb ein gewisser „Hubsi Huemer" im Einzel und Doppel ungeschlagen.

Nur solange der Vorrat reicht. Nur mit Gutschein erhältlich.

DEIN SPORT. UNSERE BRILLE.

IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN BERATUNG

Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.

- Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Größte Markenvielfalt
- Erstklassige Qualität
- Topaktuell in Mode und Technologie
- Zahlreiche Garantieleistungen
- Viele Modelle auch mit optischer Verglasung

Julbo

FURY

99,-

www.optiker-aigner.at

AIGNER UNITED OPTICS

DIE FACHOPTIKER-KETTE

In Esthofen–St.Agatha bebte wieder der Asphalt

ESTHOFEN / ST. AGATHA | Dass Motorsport die Menschen bewegt, begeistert und vereint, das bewiesen am Sonntag, dem 22. September 2024 bei Kaiserwetter wieder einmal die weit über 10000 Motorsportfreunde, die sich das 36. Internationale Noblend Auto Bergrennen von Esthofen rauf nach St. Agatha nicht entgehen ließen.

Auf der um 400 Meter kürzeren Strecke als gehabt gaben 200 Männer und elf Ladies bei den zwei Durchgängen Vollgas. Am schnellsten war wieder einmal der Fanliebling aus Italien. Christian Merli fuhr in Lauf eins und Lauf zwei Bestzeit. Seine 0:55:242 Sekunden in Heat 1 kratzten an der 180 km/h Durchschnittsgeschwindigkeit – und das Ganze bei stehendem Start.

Unter den über 200 Fahrerinnen und Fahrern aus elf Nationen natürlich auch jede Menge Lokalmatadore. So etwa Alexander Frank und seine Freundin Tanja Floss. Tanja war am Sonntag eine der ganz wenigen unglücklichen Motorsportler. Denn ihr schneller Untersatz hatte nach zwei Kurven einen kapitalen Motorschaden.

Christian Merli siegte überlegen (Foto: Manfed Binder)

Tausende Motorsportfreunde beim 36. Bergrennen (Foto: Manfed Binder)

Zufrieden über diesen Renntag natürlich MSC Rottenegg Präsident Markus Altenstrasser: „Unsere 300 Ehrenamtlichen des MSC Rottenegg, die Freiwillige Feuerwehr, die Polizei, die Rettung, die Grundanrainer entlang der Rennstrecke, dazu die Agathenser Vereine „Die Fadinger", der Kameradschaftsbund, natürlich auch die Gemeinde St. Agatha und viele weitere Unterstützer, haben den tausenden Besuchern wieder ein Motorsportfest der Extraklasse geboten".

Das ausführliche Video vom Int. Noblend Auto Bergrennen Esthofen – St. Agatha gibt es auf www.4viertel.tv zu sehen.

Vier Stockerlpätze für die ÖSV-Adler

HINZENBACH | Der große Aufwand, den der UVB Hinzenbach für die Durchführung des FIS Sommer Grand Prix wieder einmal betrieben hat, und der Einsatz für die Errichtung des neuen Springerdorfs wurden reich belohnt: Beim 13. Sommer Grand Prix in der Energie AG bedankten sich die ÖSV Adler mit einem Heimsieg, einem zweiten und zwei dritten Plätzen.

Daniel Tschofenig setzte sich am verregneten Samstag überlegen vor Andreas Wellinger (GER) und seinem Teamkollegen Jan Hörl durch.

Am Sonntag verhinderte Andreas Wellinger dann einen österreichischen Dreifachsieg. Der Deutsche gewann den abschließenden Bewerb im Eferdinger Becken bei Sonnenschein hauchdünn vor Jan Hörl. Auf den Plätzen drei und vier landeten mit Stefan Kraft und Vortagessieger Daniel Tschofenig zwei weitere Österreicher.

Bild oben: Siegerehrung am Sonntag: (v.l.: Franz Schiefermair (Präsident Sportunion OÖ), Bernhard Zauner, Jan Hörl, Andreas Wellinger, Stefan Kraft, LSVOÖ-Präsident Klaus Kumpfmüller, Stadion-Sprecher-Legende Sepp Reich und Otto Leodolter (Sportdirektor Nordisch LSVOÖ) Bild rechts: Michael Reisinger mit Lokalmatador Michael Hayböck (Fotos: UVB Hinzenbach)

Stefan Kraft und natürlich Lokalmatador Michael Hayböck, für das UVB Hinzenbach Aushängeschild lief es mit Rang 12 nicht ganz nach Wunsch, waren bei den über 4.000 Skisprungfreunden natürlich gefragte Autogrammschreiber und „Models" bei hunderten Selfies.

„Mit der Schanze und dem Springerdorf konnte man den Athleten perfekte Bedingungen bieten. Und deren Topleistungen ziehen andererseits Besucher an", lautet das Statement von OK Chef und UVB Hinzenbach Präsident Bernhard Zauner nach diesem Sportfest, das auch vom Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck im Vorfeld bestens ins Licht gerückt wurde.

Mitten drin unter den 4.000 Besuchern auch IGLA Obmann Klaus Angerer und PR und Marketingchef Michael Reisinger. Die beiden machten in Hinzenbach dabei schon ordentlich Werbung für den Peuerbacher Silvesterlauf 2024.

DEIN SPORT. UNSERE BRILLE.
IHRE NR. 1 BEI SPORTBRILLEN BERATUNG
Wir bieten die optimale Lösung und beste Sicht für jede Sportart und jedes Budget.
- Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Größte Markenvielfalt
- Erstklassige Qualität
- Topaktuell in Mode und Technologie
- Zahlreiche Garantieleistungen
- Viele Modelle auch mit optischer Verglasung

evil eye
seaside
184,-
www.optiker-aigner.at
AIGNER UNITED OPTICS
DIE FACHOPTIKER-KETTE

Fußball in der Region

Herbstmeisterschaft im OÖ Fußball Unterhaus neigt sich dem Ende zu

Wenn Sie diese Ausgabe Ihres Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck in den Händen halten, stehen von der Regionalliga Mitte bis in die 2. Klassen nur mehr vier Matches für 2024 im Terminplaner der Spieler.

Denn nach dem Wochenende 8. bis 10. November sollte sich der Unterhaus Fußball in die Winterpause, die für Regionalliga Mitte bis 28. Februar 2025 und für die Ligen von der LT1 OÖ Liga bis in die 2. Klassen bis 7. März 2025 dauert, verabschieden. Durch die vielen Absagen am „Überschwemmungswochenende" Mitte September müssen viele Partien aber noch von 15. bis 17. November nachgeholt werden.

Auch wenn der Herbstmeistertitel „ein Titel ohne Mittel" ist, wird er von Clubs natürlich angestrebt. Und da sind in den „Regional-Magazin Ligen" einige Clubs in Lauerstellung. So etwa die SPG SPG Andorf/Sigharting die nach zehn Runden in der Landesliga West von der Spitze lacht. Aber da ist mit nur vier Zählern Rückstand auch noch die im Herbst sensationell spielende Union Peuerbach nicht aus dem Rennen. Grieskirchen hat zwar neun Punkte Rückstand, ist aber mit Neo Coach Siegfried Krieg in die Erfolgsspur zurückgekehrt.

2.500 Euro für Hochwasseropfer (Foto: SPG Wallern)

Spannend wird der Kampf um die Herbstkrone ganz sicher noch in der Bezirksliga West. Da trennen Leader Altheim und den 7. Natterbach, bei noch ausstehenden sechs Partien gerade einmal sechs Nüsse. Da sollte man sich übrigens den Nationalfeiertag vormerken, denn am 26. Oktober empfangen die Natternbacher die derzeit auf der neun eingeparkten Kicker aus Lambrechten. Live dabei ist bei diesem Derby der TV Partner www.4viertel.tv

Apropos 4 Viertel TV. Da sollte man sich unbedingt das 1. Klasse Mittewest Match zwischen Gaspoltshofen und Kallham ansehen, denn das glänzte vor über 300 Fans von Verrücktheiten. Etwa einem Treffer der Gäste, bei dem noch fast eine Minute weitergespielt wurde, ehe vom Unparteiischen, besser gesagt von seinem Assistenten auf der Linie, auf Tor entschieden wurde. Aber auch eine vergebene Chance, bei der es der Heimangreifer, einen halben Meter vor dem leeren Gästeeckigen, und da allein stehend, schaffte, das Runde mit Köpfchen über den Kallhamer Kasten zu befördern. In dieser Klasse ist die Union Rottenbach an Leader Zipf bis auf ein Pünktchen dran. Und das mit einem Spiel weniger am 1. KL MW Konto. In dieser Liga ist übrigens das Nachtragsspiel zwischen Gallspach und Peterskirchen am Mittwoch, dem 30. Oktober um 19:15 Uhr einen Besuch wert.

Ein Video gibt es auch vom Regionalliga Mitte Duell zwischen der SPG Zaunergroup Wallern und den jungen Rieder Wikingern. Dieses hochklassige Duell zwischen den Hausruckviertlern und den Innviertlern wurde letztendlich mit einem 4:0 eine ganz klare Angelegenheit für die, in Österreichs dritthöchster Fußballliga nach zehn Runden auf der Fünf eingeparkten Trattnachtaler. Am Donnerstag, dem 31. Oktober kommt es um 19:00 Uhr in Wallern zum Derby mit dem derzeit auf der zwei liegenden FC Wels.

Dass Fußball bewegt, begeistert, vereint und auch sozialisiert, das bewies die SPG Wallern/St. Marienkirchen mit ihrer Aktion „Eintrittsgelder und Besucher-Spenden" beim OÖ Derby gegen Vorwärts Steyr. 2.500 Euro erhalten aus dieser Aktion Opfer der Hochwasserkatastrophe. Das ist eben auch Fußball.

Günstiger Pistenspass in verschiedenen Gebieten

Skispass mit der „Snow & Fun-Card"

Während die Tennisspieler in die Halle übersiedeln, packen andere, darunter natürlich auch viele Racketschwinger, ihre Bretteln, sprich die Skier aus.

Und da gibt es gerade für die Pistenfahrer und Pistengeher aus dem Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Verteilergebiet einen ganz heißen Tipp: Die „Snow & Fun-Card neu". Die ist gültig in Skigebieten die vom RM „Gebiet" aus schnell erreichbar sind und sich daher auch für einen Nachmittagsskilauf bestens eignen.

Zudem sind der Kasberg, der Feuerkogel, Dachstein West und Dachstein Krippenstein sowohl für Pistenprofis und Genuss-Skifahrer, vor allen Dingen aber für Familien, allesamt eine Topadresse. Gerade der Kasberg ist z. B. von Grieskirchen aus in ca. einer ¾ Stunde erreichbar. Dort warten dann 14 Liftanlagen und 23 Pistenkilometer und für die Kleinen, Brunos Kinderskiarena oder der Funpark für Jugendliche & Freestyler.

Die „Snow & Fun-Card neu" sollte man sich unbedingt bis 31. Oktober 2024 sichern. Denn da bekommt man sie im Vorverkauf um nur € 549,– anstatt der € 730,– die sie ab 1. November kostet. Kostengünstig mit vielen Vorteilen ist auch die Kasberg Saisonkarte (bis 17.11.24 um € 425,–) bei der es viele „Familienzuckerl" gibt. Am besten, gleich jetzt reinschauen auf https://kasberg.at

GRIESKIRCHEN - die Stadt zum Leben

JETZT BEWERBEN!

TECHNISCHER BETRIEBSLEITER FÜR INFRASTRUKTUR (M, W, D)

Einstiegsgehalt: mind. € 3.400 brutto
(Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation möglich)

Funktionslaufbahn GD 16,
Vollzeit (40 Wochenstunden)

Es wartet ein vielfältiges Aufgabengebiet auf Sie:

- Abwicklung und Betreuung von Hoch-, Straßen- und Kanalbauprojekten der Stadtgemeinde Grieskirchen
- Überprüfung und Koordination von Instandhaltungsarbeiten des Straßen- und Kanalleitungsnetzes
- Erstellung von Entscheidungsgrundlagen für die Vergabe (Kostenschätzung, Angebote, Prüfungen, Vergabeabwicklung)
- Koordinierung des städtischen Wirtschaftshofs inkl. Erstellung von Bauzeitplänen für interne Projekte
- Mitarbeit bei Kostenplanung und -verfolgung des Wirtschaftshofs
- Internes Berichtwesen und Erarbeitung von Qualitätsstandards

Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungen inkl. Lebenslauf und aller Unterlagen per e-mail an:
rathaus@grieskirchen.at

Stadtgemeinde Grieskirchen, Stadtplatz 9, 4710 Grieskirchen
alexander.wiesinger@grieskirchen.at • Tel.: 07248/62255-18
WWW.GRIESKIRCHEN.AT

M-TEG

WORKING TOGETHER

Wir suchen die Besten.

Für unsere besten Kunden.

Du möchtest im Handwerk Karriere machen? Dann haben wir den richtigen Job für dich! Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum ehest möglichen Eintritt m/w/d:

- **Bauleiter**
- **Elektromonteure**
- **Lehrlinge**

Wir bieten dir:

- abwechslungsreiche und technisch interessante Aufgabenbereiche
- ausgezeichnetes Arbeitsklima in einem jungen, familiären Team
- Möglichkeit zur Einbringung eigener Ideen
- Aufstiegs- & Weiterbildungsmöglichkeiten
- pünktliche und attraktive Entlohnung nach KV mit Bereitschaft zur Überbezahlung

Interessant für dich? Dann bewirb dich jetzt unter bewerbung@m-teg.at.

Deine Chance
Bewirb Dich jetzt!

M-TEG - Montage Team Elektrotechnik GmbH
Albert-Schweitzer-Str. 1b
A - 4614 Marchtrenk
T: +43 (0)676 / 94 50 437
E: office@m-teg.at

www.m-teg.at

Arbeiten Sie im Team und kommen Sie zu uns

- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA" sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

Werbeberater/in
im Regional-Magazin

Sie benötigen:
Führerschein B & ein Auto

Reden wir doch ganz einfach darüber!

Rufen Sie uns an
0676 / 34 91 100
Am besten sofort!

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlingeredt 24, A-4722 Peuerbach
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at

Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 61,3% Rabatt auf unsere Listenpreise.

88 Gemeinden ein Medium

...dort werben, wo Sie zuhause sind

1/8 Seite (98 x 62 mm) statt € 312,– nur	145,–	*
1/4 Seite (98 x 128 mm) statt € 527,– nur	225,–	*
1/2 Seite (200 x 128 mm) statt € 806,– nur	335,–	*
1/1 Seite (200 x 270 mm) statt € 1.538,– nur	595,–	*

*.....exkl. gesetzl. Steuern

Weitere Infos unter
Tel. 0676 / 34 91 100 oder
E-Mail: office@regional-magazin.at

ÖSTERREICHISCHER SCHLAGERKLUB
WWW.SCHLAGERKLUB.AT

Der Österreichische Schlagerklub SUCHT DICH!

Wir suchen
Helfer/Innen und
Musikbegeisterte
für diverse Tätigkeiten bei Musikprojekten im Bezirk Grieskirchen, Eferding und Schärding (Aufbauhilfe bei Dekorationen, Hilfstätigkeiten bei Veranstaltungen,…).

Weitere Informationen erhalten Sie unter: 0676 / 34 91 100 oder per E-Mail: saturn@aon.at

Immobilien

Teich in Wallern und Umgebung (max. 10 km) zu kaufen gesucht - Tel. 0681/81814182

Verkaufe **Traumwohnung**, 105 m², neu, hochwertige Bauweise, modern eingerichtet, mit Küche + Bad Loggia 20 m², ruhige Lage mit Rundumblick bis in die Berge. Unverbindliche Besichtigung in 4777 Mayrhof Tel. 0664/1075328

Hausbau

Verkaufe 6 Stück **Holz-Türen**, natur, wie NEU! 190 cm x 90 cm - Tel. 0676/5084241

Verkaufe **Baucontainer** mit Kochgelegenheit + WC, steht in Eggerding, unverbindliche Informationen unter Tel. 0664/1075328

Verkaufe **Fenstergitter** (Eisen), handgeschmiedet, 3 Stück 145 cm x 150 cm breit und 2 Stück 90 cm x 100 cm breit - Tel. 0676/5084241

Entfeuchtungsgerät zu verkaufen! Tel. 0676/5704230

Verkaufe **Pfosten + Kanthölzer** - Tel. 0664/1075328 (Eggerding)

Elektrogeräte

Miele **Einbaugeschirrspüler** abzugeben, evtl. als Ersatzteilträger, Elektronik defekt - Tel. 0664/7622973

Verkaufe **Heizzkörper/Handtuchhalter**, weiß, ca. 175x60 cm, gut erhalten, € 50,00 - Tel. 0676/3422110

Verkauf

Walnüsse, verschiedene Größen aus unseren Gärten, um € 8,00/kg im Bezirk Eferding - Tel. 0664/3330955, abends

Ersatzteile für Minibike (Reifen, Gasgriffe, Bremshebeln, Vollverkleidungen, Tanks, Antriebsketten, Radlager, u.v.m., NEUWARE - Tel. 0676/3491100

Birnenquitten und **Saft** ab Mitte Oktober zu verkaufen - Tel. 0664/4059310

Verkaufe elektrische **Heizdecke**, nur eine Saison benützt, VP € 15,00 - Tel. 0676/5224356

Zwei Schutzhüllen (**„Autopyjama"**) für außen und innen billig zu verkaufen - Tel. 0676/5704230

ACRYLBILDER-VERKAUF

Verkaufe eine kleine Auswahl meiner selbst gemalten Bilder, gemalt mit Acrylfarbe auf Leinwand, nicht gerahmt, moderne Stilrichtung, div. Größen (50 x 50 cm, 50 x 70 cm, 60 x 80 cm, etc.), Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung möglich, Preise nach Vereinbarung - Tel. 0676/3422110

Verkaufe **Elektrofahrrad**, neuwertig, tiefer Einstieg Tel. 0676/5704230

Verkaufe **Brennholz**! Hart, ofenfertig, Topqualität, günstig - Tel. 0677/62864981

Photovoltaik-Module zum Großhandelspreis

A - 4614 Marchtrenk | Albert-Schweitzer-Straße 1b
Tel. +43 676 3491103 | E-Mail: office@m-teg.at
www.m-teg.at

Verkaufe **Premium-Photovoltaik-Module**, z.B. 440 Wp, „Black Frame", Glas-Glas, 30 Jahre Leistungsgarantie, 25 Produktgarantie, NEU - Tel. 0676/3494308

ANZEIGEN KUPON

Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,-- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A - 4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24 senden. Oder Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage **www.regional-magazin.at** auf.

Vorname | Familienname

Straße / Hausnummer

PLZ / Ort | Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigentarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

IHRE TEXT-ANZEIGE (Bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)

Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige **GRATIS**, wenn Sie diese online auf **www.regional-magazin.at** abgeben.

Kleinanzeigen - gesucht gefunden

ZU VERKAUFEN! • Top Unterbett Optidee, Masse: 90 cm x 200 cm • Klima-Massage-Wunder, neu • Fitness-Massagegerät mit 8 Knöpfe, neu, 3 Jahre Garantie • Fuchspelzjacke, Gr. 44, neu • Christbaumschmuck in silber • Speiseservice 6-teilig und gleiches 6-teiliges Kaffeeservice, noch nie benützt • Sport-Heimtrainer - Tel. 0676/3565076

Verkaufe **Eislaufschuhe**, Gr. 39 - Tel. 0650/2332702

E-Bike (Prophete EPAC E-City), 28 Zoll, bester Zustand, wenig benutzt, neuer Akku, Standort Riedau Tel. 0650/8552777

Verkaufe 6 Stück **Holz-Türen**, natur, wie NEU! 190 cm x 90 cm - Tel. 0676/5084241

Verkaufe **Egge**, vier Meter - Tel. 0650/2332702

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619 (Fam. Schneeberger, 4702 Wallern, Bergern 4)

Wunderschöne, handgemachte **Weihnachtskrippe** (Einzelstück), 80x55x46 cm (LxBxH), LED-Beleuchtung, Bodenplatte auf kratzfesten Füßen, VB € 250,00 Tel. 0660/6767245

Verkaufe **Fenstergitter** (Eisen), handgeschmiedet, 3 Stück 145 cm x 150 cm breit und 2 Stück 90 cm x 100 cm breit - Tel. 0676/5084241

Verkaufe **Frontlader** mit zwei Schaufeln und Gabel für STEYR 760 Traktor - Tel. 0650/2332702

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 14. & 15. Nov. 2024

Redaktionsschluss: 5. November 2024

IMPRESSUM *Folge 08/2024, Oktober 2024*
19. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: *Reinhard Rieger, , +43 (0)676 / 34 91 01*
Sekretariat: *Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 41 1 03*
office@regional-magazin.at
Anzeigen: *Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100*
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 41 1 03
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.
Herstellung: *VLTAVA LABE MEDIA a.s, Prag*
Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K". Verlagspostamt Peuerbach.

Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

www.regional-magazin.at

Benzinfahrrad (funktionsfähige SAXONETTE) zu verkaufen - Tel. 0676/5704230

Verkaufe **Hobby Excellent 495 UFE**, Bj. 05/2017, Doppelbett, Waschbecken mit großem Spiegel vor Nasszelle, Küche (großer Kühl- & Gefrierschrank, Gasherd und Abwasch), Rundsitzgruppe, 2 Fahrradträger, Dorema Vorzelt (Gr. 11), Stabilisierungssystem, sehr gepflegt, VB € 19.990,00 - Tel. 0676/843578103

Tiere

Suffolk-Widder aus Weidehaltung abzugeben (3-jährig, gutmütig) - Tel. 07732/3019 (mittags/abends)

Verleih

HÜPFBURGEN-VERLEIH

ideal für die nächste Kindergeburtstagsparty

☎ 0676 / 34 91 100

Veranstaltung

JETZT SCHON KARTEN SICHERN

ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS

Sa., 30. November 2024

MELODIUM PEUERBACH

13 fernsehbekannte Künstler vor Ort!

Sitzplatzkarten
Sektor A € 44,–
Sektor B € 39,–
Sektor C € 35,–

ab sofort bestellbar unter:
Tel. **0676/34 91 100** | E-Mail: **saturn@aon.at**

www.schlagerklub.at

Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden

DER Marktplatz Ihrer Kleinanzeige!

GRATIS unter www.regional-magazin.at

Der Arbeitsplatz zum Anpacken!

GRIESKIRCHEN - die Stadt zum Leben

Denken Sie kurz nach! Wie wäre es mit einem krisensicheren Job, in dem Sie Ihr handwerkliches Geschick Tag für Tag leben können? In dem Ihr technisches Wissen gefragt ist und von allen Seiten geschätzt wird. Wo Ihre Begeisterung für das Handwerk ein Segen für die Stadt und ihre Menschen ist. Gibt`s nicht? Doch! Vorausgesetzt, Sie zögern nicht und bewerben sich am besten noch heute als

FACHARBEITER DES STÄDT. WIRTSCHAFTSHOFS BEREICH STADTGÄRTNEREI (M, W, D)

JETZT BEWERBEN!

Einstiegsgehalt: mind. Euro 3.100,– brutto

per e-mail rathaus@grieskirchen.at oder 07248/62255-18

Wenn Sie Abwechslung lieben, dürfen Sie bei diesem Posten zurecht mit einer Punktlandung rechnen.

Wir, der Wirtschaftshof von Grieskirchen, gestalten das Leben der Stadt mit. Wir sind immer mittendrin statt nur dabei und unterstützen die Bürgerinnen und Bürger in allen Lebenssituationen. Aber auch die technische Betreuung der Anlagen und Gebäude der Stadt ist Teil unserer Aufgabe. Jede*r in unserem Team hat dabei seine vielfältigen Aufgaben und managt mit Engagement und Freude seinen Bereich – und doch sind wir eine Gemeinschaft, in der keiner alleine gelassen wird. Kollegialität, Wertschätzung und gegenseitige Unterstützung werden bei uns großgeschrieben.

Packen wir gemeinsam und voller Engagement für unsere Bevölkerung an! Wir freuen uns Sie bald als Teil unseres Teams begrüßen zu dürfen.

FACHARBEITER DES STÄDT. WIRTSCHAFTSHOFS ALLROUNDER (M, W, D)

JETZT BEWERBEN!

Einstiegsgehalt: mind. Euro 3.100,– brutto

per e-mail rathaus@grieskirchen.at oder 07248/62255-18

FACHARBEITER DES STÄDT. WIRTSCHAFTSHOFS BEREICH TISCHLEREI (M, W, D)

JETZT BEWERBEN!

Einstiegsgehalt: mind. Euro 3.100,– brutto

per e-mail rathaus@grieskirchen.at oder 07248/62255-18

Stadtgemeinde Grieskirchen • Stadtplatz 9 • 4710 Grieskirchen • **Tel. +43 7248 62255 • rathaus@grieskirchen.at**

W W W . G R I E S K I R C H E N . A T